

400m

違反駐
車止
而女







04 Editorial *

08 Exposição · Exhibition

20 Cartoons ◆

24 Galeria · Gallery

36 Combo
Entrevista · Interview

48 Galeria · Gallery

Documentário
66 Luz, Câmera Pixação

72 Expediente



Editorial

MARCH!

Crescendo e se espalhando pelo mundo, informações do nosso site hospedeiro mostra que estamos com um bom número por todo o globo, inclusive em países com menos tradição no graffiti como China, Índia, Marrocos, África do Sul etc. Não é novidade que o graffiti se alastra e cresce de forma assustadora como uma febre, para alguns como uma peste ruim.

E nesse ritmo nossa última edição bateu mais de 150 000 page views, não é mérito nosso e graças a Deus!

Seria muito difícil chegar a esse número em revistas impressas, mas com a internet e a confiança em nosso bom trabalho esperamos seguir superando essa marca com cada nova edição. Para tanto focamos em trazer só coisa boa e entrevistamos o Combo, representante da nova escola, integrante da Posse471 crew – que impressiona com seus traços e cores simples.

Entre as novidades, fomos presenteados com uma história em quadrinhos, feita pelo grafiteiro Triagm. E com a ilustração do editorial feita por um amigo letrista excelente, Mangue Boy. Finalizamos a edição com uma matéria sobre a pixação carioca, que está registrada no Doc Luz Camera Pixação.

E felizes com esse número agradecemos a Deus, porque essa revista é por vocês, por nós, por Deus, por amor. Como sempre dito - Aos verdadeiros!

Aproveitem!

Growing and spreading through the world, information from our host site shows we are receiving views from all the globe, inclusive from countries with no tradition in graffiti as China, India, Marrocos, South Africa, etc. It's not new that graffiti is spreading and growing in an amazing way, as a fever, for some, as a bad fever.

This last edition reached more than 150 000 page views. It's not our merit, it's a God's gift.

It'd be very hard to reach this number with a printed edition, but with the internet and the confidence in our good job we hope to go on overcome this number in every new edition. And to do so we focused in bring only good stuff and interviewed Combo, representing the new school, member of Posse471 crew, which traces and simple colors astonish.

Between the new good stuff we have a comic made by the writer Triagm. The editorial illustration is from a great letters designer and a friend, Mangue Boy. We finish this edition with an article about pixação in Rio de Janeiro, registered in video in the documentary "Luz Câmera Pixação".

We are really happy with the launch of this edition. We thank you God, because this magazine is made by you, by us, by God, with love. As we always say: We dedicate this to the true ones.

Enjoy it.





05Fev - 26Mar 2 Mundos
Biofa Pixote

At / Local: VIGA Espaço Cênico
São Paulo

www.viga.art.br

www.flickr.com/pixote_mushi

www.myspace.com/fabio_biofa



2 Mundos - " 2 mentes dividindo o mesmo espaço" é a exposição coletiva dos artistas Fabio Biofa e Pixote Mushi. Os artistas trazem para essa exposição suas criações e seus mundos particulares, apresentados em diversas plataformas através de materiais reciclados, esculturas, telas, vídeos, instalações, ilustrações, animações e fotografias. A exposição estará aberta até o dia 26 de março.

2 Worlds - "2 Minds sharing the same space" is the collective art exposition from Fabio Biofa and Pixote Mushi. The artists bring their creations and their particular worlds and show it through recycled materials, sculptures, canvases, videos, art installations, animations and photos.



Biofa



Pixote





18Jul - 09Out **Insane**
Insane

At / Local: **Espaço MOG**
São Paulo

Fotos: Fernanda Sunega
www.flickr.com/insaneone



O Espaço Mog abre suas portas para as artes! A primeira produção cultural conta com o artista Insane, de Jundiá (SP), cuja arte, segundo ele, "É um mundo de sonhos e personagens, de fantasias que crio e uso de escape desse mundo atual e problemas diários, muito melhor de viver". Com o objetivo de popularizar a arte em Campinas, para os próximos meses o espaço planeja receber Thiago Alvim e Kauê Garcia.

The Espaço Mog opens its doors to the arts! The first cultural production has the artist Insane, from Jundiá (SP), which work, as he defines, "is a world of dreams and characters, of fantasies I create and use as a escape from this world and daily problems. A much better world to live in." With the goal of making art more popular in Campinas (SP), in the next months the Espaço Mog plans to receive the art from Thiago Alvim and Kauê Garcia.





29Nov - 15Jan AG/DG
Gejo

At / Local: Mônica Filgueiras Galeria de Arte
São Paulo

www.flickr.com/gejo



GEJO, depois de 21 anos atuando nas ruas, foi convidado para celebrar sua trajetória numa exposição na Galeria Monica Filgueiras. O “Maldito”, como é chamado, apresentou obras em variados suportes, alguns produzidos em parceria com o seu pai Nivaldo J.J. Contando com uma parte religiosa, críticas ao capitalismo em obras polêmicas, e abordando um mundo abstrato, chamado Peoploepolis.

GEJO, after 21 years working his art on streets, was invited to celebrate his trajectory on an exposition in Monica Filgueiras Gallery. The devil, as he’s called, presented his works in many materials, some produced with his father, Nivaldo J.J. The exposition counts with a religious side, criticism to capitalism in polemic works, and a abstract world, called Peoploepolis.



701T JD. PAULO VI

10. INTER NORTE

Raposo Tavares - Km. 19
Lgo. dos Pinheiros
Av. Brig. Faria Lima
Ave. de Julho
Av. ...
Term. ... dov. Tietê

CANINHA

TATUZINHA

PURA E DELICIOSA

ENGARRAFADA POR D'ABRONZO SOCIEDADE ANONIMA

PIRACICABA

Grad. Alcool. 40% Vol.





14Ago - 11Set Mixed Media
Aryz Grito Rgtd Kikx

At / Local: GKo Gallery
Tolosa - Basque Country

Fotos: Ana B. Alonso, German Rigol
www.gko-gallery.com

www.aryz.es
www.gr170.com
www.registredkid.com
www.enricsant.com



PRICES
4-10 50-70 100€
11-15 50-70 70€
16-23 50-70 70€
16-23 80-30 20€
11 80-70 15€
17 50-70 100€
50€



Pela primeira vez na Galeria GKO, na cidade de Tolosa, no País Basco. A Mixed Media Crew, composta por Grito, Aryz, Rgtd e Kikx, apresenta uma série limitada de ilustrações, pinturas digitais. Aproveitando a estadia na cidade a Crew pintou um painel próximo a um bosque divulgando a exposição na cidade.

For their first time in the Basque Country, Mixed Media presents a series of digital printings at GKO Gallery in the city of Tolosa. Grito, Aryz, Rgtd and Kikx, took advantage of the journey to paint one of their large format productions in one of the largest walls of this city, next to one of the dramatic green landscapes of the region.



A exposição KarKaça, de Magoo Felix, no Choque Cultural traz cerca de dez obras com um estilo gráfico que é reflexo da experiência de anos que o artista passou desenhando e trabalhando com customização de dragsters (carros de arrancada) e Hot Rods, além da sua imersão no universo estético do skate, ilustração e tatuagem.

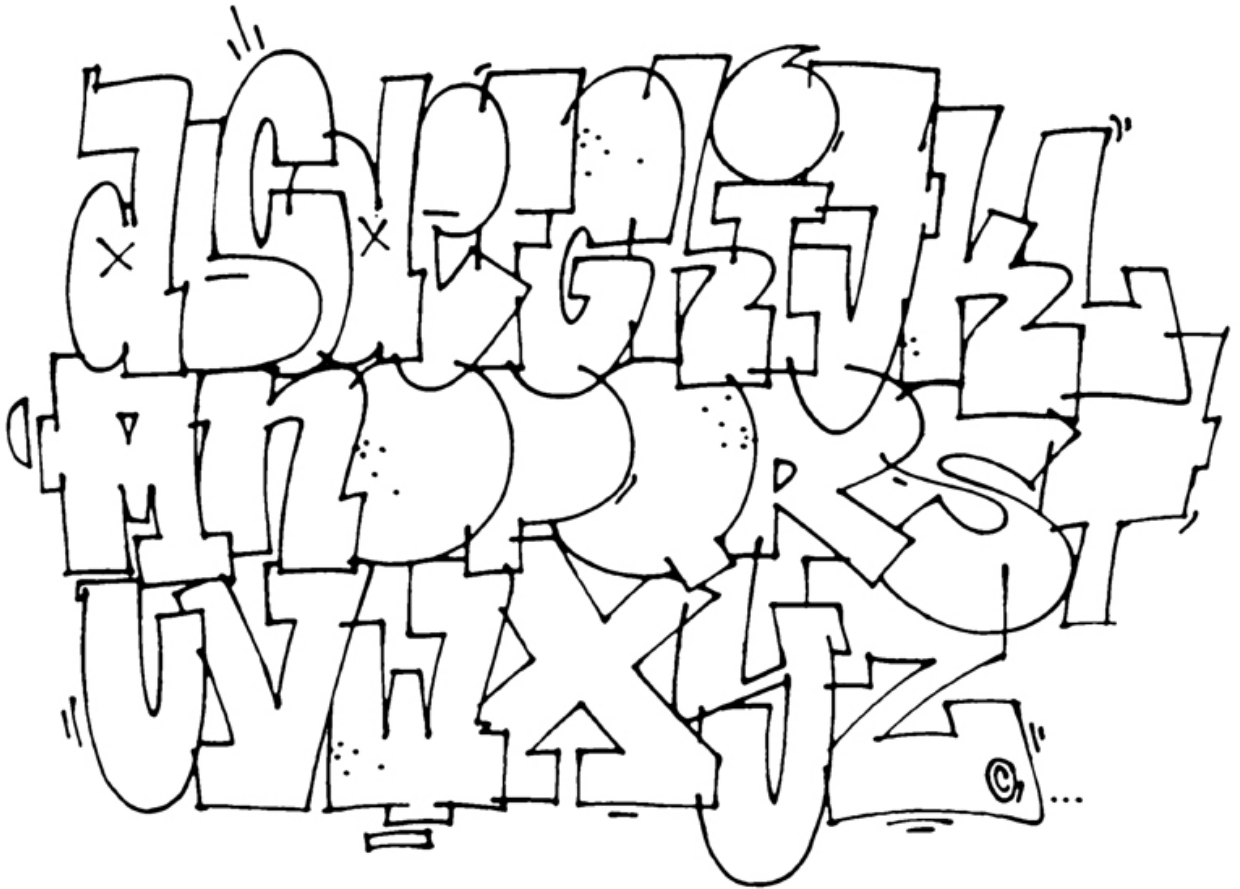
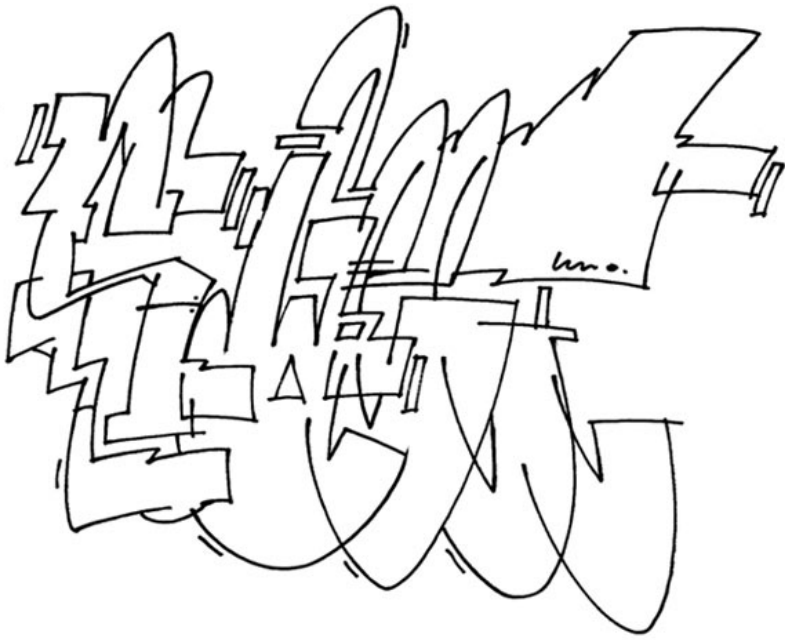
The exposition KarKaça, from Magoo Felix, in Choque Cultural Gallery, brings about 10 works with a graphic style which is the reflex of his years of experience with dragsters and Hot Rods customization, and his immersion in the esthetic world of skate, illustrations and tattoos.



18Jan - 26Fev Karkaça
Magoo

At / Local: Galeria Choque Cultural
São Paulo

www.choquecultural.com.br
goofelix@gmail.com



big up !



<http://bigupgraffiti.com>



Sua nova loja on-line de materiais para graffiti.
Com os menores preços do Brasil e entrega
em todo território nacional.

SÃO PAULO X Brasil... CORRUPT COPS

AE RABAZIADA É O SEGUINTE,
TEM LINS POLICIAIS CORRUPIDOS
NA NOSSA BOTA, ESTÃO QUERENDO...

ESLIK A GENTE, POR QUE ACHAM QUE
SOMOS UMA GANG DE GRAFFITEIROS
QUE QUER ACABAR COM A REALIZAÇÃO
DELES AQUI NA QUEBRADA!

QUEM SE ABILITA PRA CHEGAR
CONIGO E FAZER UM
ROLÊ?

SÓ QUE É AQUILO MAND,
SE OS VERMES COLAREM
E SE LIGAREM QUE ESTAMOS
PROTESTANDO CONTRA ELES
O BARATO VAI
FICAR LOLCO!



ENTÃO, QUEM
ESTÁ CONIGO?
ESTAMOS!



ELE TAMBÉM
TÁ ENVOLVIDO
NESSE BANGRE!



FRISHHA



ME EMPRESTA AE
LUM MARRON, QUE O MEU
JA ERA TILIZAO?!



EI GUEZIS!





VOCE DEVEIA TER ME FALADO ANTES MANO QUE TINHA POLICO, VAMOS CORRER POR QUE SE OS VERMES VER AGENTE AQUI, SE TA LIGADO!

DEVO TER LUMA MERRECA AQUI MANO, DEIXA ELI VER.

TA COM SORTE EM TRIAGUA, ESSE ERA O ULTIMO!

DEMANDO MANO, VALEZ!



É CHEFE, PARECE
QUE DESSA VEZ ELAS
CONSEGUIRAM
ESCAPAR...

NÃO ESQUEÇA STEEN,
SEMPRE TEM UM ZÓ DOVINHO
QUE FAZ DENÚNCIA
ANÔNIMA!

AGENTE AINDA PEGA
ESSA GANG DE MINCHADORES
VAGABUNDOS QUE QUEREM
ACABAR COM NOSSA REPUTAÇÃO
NESSA PORCARIA DE BAIRRO!

SERÁ QUE ELAS SÃO
CAPAZES DE COLOCAR
O POVO DESSE BAIRRO
CONTRA NÓS?

CLARO QUE NÃO
STEEN!, AGENTE É
QUE MANDA AQUI!



CONTINUA...



Gafi - São Paulo 2010



Swk - Rio de Janeiro 2010



Calangos Drico With - Bahia 2011







Fred - São Paulo 2010





Tikka Gen - São Paulo 2010



Tommy - Rio de Janeiro 2010



San Wes Ocyo - Goiania 2010



Naldo Bravos Prazer - São Paulo 2010



Rnd Tigo Kpot Zéis - São Paulo 2010



Sini - Rio de Janeiro 2010



Iel - Bahia 2010



Moleca Joãozinho - Rio de Janeiro 2010





Does Ed-Mun Tres Tot Dninja - Minas Gerais 2010



Ets Kbça Grand Ketu Bob Origi Drig - São Paulo 2010



Kovok Crew - Rio de Janeiro 2010



**MAKE
THE
DIFFE
RENCE**

www.facebook.com/Funkyoriginalclothing



Image Alemão - São Paulo 2010



Anjo Angel - Minas Gerais 2010



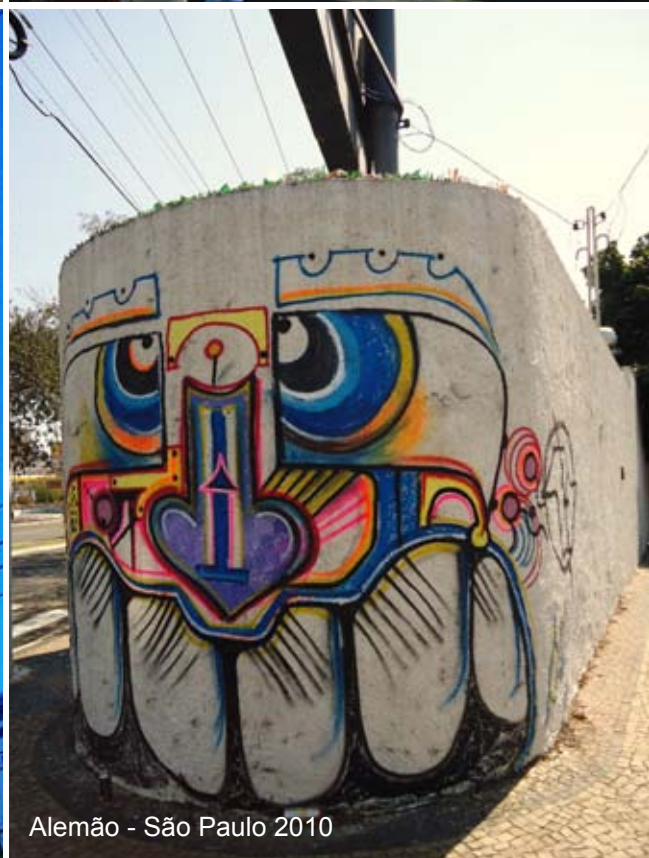
Armento Visual - São Paulo 2010



? Sião - São Paulo 2010



Opli Tum- São Paulo 2010



Alemão - São Paulo 2010



Recan - Portugal 2010



Medo - São Paulo 2010



25

★ MEUS FILHOS TODOS VÓS TEM QUE SABER
 QUEM SOU E O SABERÁS QUEM SÃO VÓS TODOS VÃO
 TER QUE ME CONHECER E CONHECER A MESMO PO
 IS TODOS SOMOS OM DEUS NOSSO PAI GENTILEZA
 E A NATUREZA NOSSO DONO CRIADORR DE TUDO
 DE GRACA POR JESSUS DISSE GENTILEZA E AMORR

POSSÉ



-COMBO-
BOBI
Buhys

COMBONE.COM



www.combone.com

Por: Thiago Mac
Fotos: Arquivo Pessoal

Combo, nascido na Serra dos Aimorés em Minas Gerais, atualmente vive no estado do Rio de Janeiro e vem no trajeto do graffiti desde 2005. Combone, como também é chamado, aperfeiçoou seu estilo misturando o estilo oriental com um toque de características do Brasil, assim dando uma nova cara a seus personagens. Combone é grafiteiro, ilustrador, compositor digital e designer. Combone vem desenvolvendo em seus personagens características da cultura brasileira relacionadas às músicas e festividades, juntando aos elementos que compõem suas obras expressões simples e poéticas, se identifica com essas obras quem já vivenciou algo parecido pelo Brasil.

Conte um pouco sobre você e seu começo com o graffiti, as primeiras impressões, o primeiro contato.

Cara eu tive meu primeiro contato por volta de 2003 na escola através do Bunys (hoje grafiteiro de minha crew, Posse 471) ele ficava lá riscando uma espécie de livro preto (black book) eu não sabia o que era e fiquei muito curioso para saber porque ele riscava tanto aquilo e não assistias as aulas (risos) ai eu perguntei a ele e tal, e então ele me explicou que era graffiti que ele tava tentando para tacar nos muros por ai. Achei foda esse lance de pintar o que quiser e aonde qui-

Combo, born on Serra dos Aimorés, Minas Gerais (BR), nowadays lives in Rio de Janeiro and in the path of graffiti since 2005. Combone, as he's also called, has perfected his style by mixing oriental style with a touch of Brazil's characteristics, thus giving a new face to his characters. Combone is a graffiti artist, illustrator, composer and digital designer. Combone has been developing his characters with Brazilian cultural characteristics related to music and festivities, joining the elements that compose their works with poetic and simple expressions. Identifies with these works who have experienced something similar in Brazil.

Tell us a little about yourself and your start with graffiti, first impressions, the first contact.

Dude I had my first contact around 2003 in school through Bunys (now crew's writer, Posse 471) he stood there scratching a kind of black book I did not know what it was and I was very curious to know because he scratched it so badly and not attend classes (laughs) then I asked him about it, he explained that graffiti was what he was doing and planning to put it on the walls around. I found this thing of painting whatever you want wherever you want awesome, then he started to explain me this things and we were

ser daí ele começou a me explicar melhor e nós ficávamos trocando várias informações porque eu na época só desenhava mangás. Então comecei a pegar essa essência do graffiti de estilo e tal essa coisa de identidade de não copiar e sim criar o seu (risos). Mas de 2003 até final do ano de 2004 eu só colava em algum evento da minha área, mas sem pintar, só uns riscos, mas muito mal, aí em um belo dia eu estava vindo de um curso e me deparei com dois meliantes (risos) pintando o beiral de uma passarela era o Noia e o Bunys que estavam fazendo um graffiti lá, eu desci na mesma hora, o Bunys insistiu para que eu pintasse então eu fui tentar fazer uma letra – baaaaa!!! - ficou uma merda (risos) esse foi meu primeiro trampo, uma letra, desse dia em diante nunca mais pinte uma letra, vi que não dava pra mim, mas depois desse nunca mais parei e o graffiti mudou meu pensamento e meu rumo.

Integrante da Posse471, como é fazer parte de uma família como essas?

Quando eu comecei a colar o nome nem era Posse, era Neograffiti (e já teve vários outros nomes), mas eu só entrei pro grupo em 2005 quando foi fundada a Posse471. A crew foi a alavanca de tudo foi muito importante e foi muito bom pra mim no começo pois aprendi tudo que precisava para me aperfeiçoar. Com a Posse eu participei de vários trabalhos, nós somos uma família agindo sempre em coletividade. O Bobi, kajaman, Bunys, Black, Noia, Hemp e o Frango todos são como irmãos pra mim.

Quem te acompanha há algum tempo, vê que é nítida sua constante evolução, tem acontecido naturalmente, tem estudado para isso?

As amizades fazem parte de minha evolução, também os estudos e tal, mas pra mim evolução é o momento que eu vivo, pois só consigo fazer alguma coisa quando estou bem. Procuo sempre estudar e trocar idéias com a galera mais antiga e isso é muito bom para evolução. Também estudo e pesquisei várias coisas na internet. Histórias e coisas que possam compor meus trabalhos.

Pode explicar, com suas palavras, o que tenta passar retratando as mulheres, e as cores em suas pinturas e ilustrações?

Nas pinturas de rua a situação varia, pois eu não penso muito na hora de pintar eu vou riscando conversando e dependendo do meu estado de espírito sai alguma coisa, é tipo um espasmo emocional. As mulheres são lindas adoro mulheres e quem não gosta (risos)?

exchanging various information because I, at the time, only draw mangá. Then I started to get that essence of graffiti style and identity, I started to not copy but create my own (laughs). But from 2003 until the end of 2004 I only was in the events in my area, but I did not paint, only scratches, but very bad. Then on one fine day I was going home and came across two graffiti artists painting the eaves of a footbridge, they were Noia and Bunys that were doing a graffiti there. I went there and Bunys insisted that I paint, so I tried to do a letter - it was a shit (laughs). This was my first job, a letter. From that day I never painted a letter, I realized that was not my thing, but after that I never stopped and graffiti has changed my mind and my way.

You are a member of Posse471. How is being part of a family like that?

When I started to be part of it, the name was not Posse, was Neograffiti (and has had several other names), I just went into the group in 2005 when Posse471 was founded. The crew was the gear... it is very important and was very good to me at first because I learned everything I needed to improve myself. With Posse I took various jobs, we are always acting in a family community. Bobi, kajaman, Bunys, Black, Noia, Hemp and Frango all are like brothers to me.

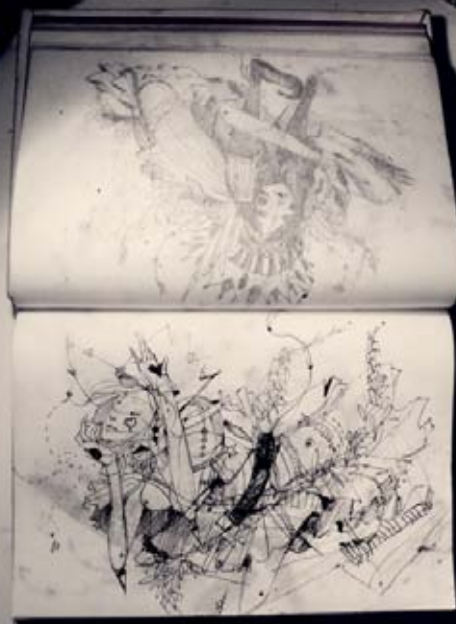
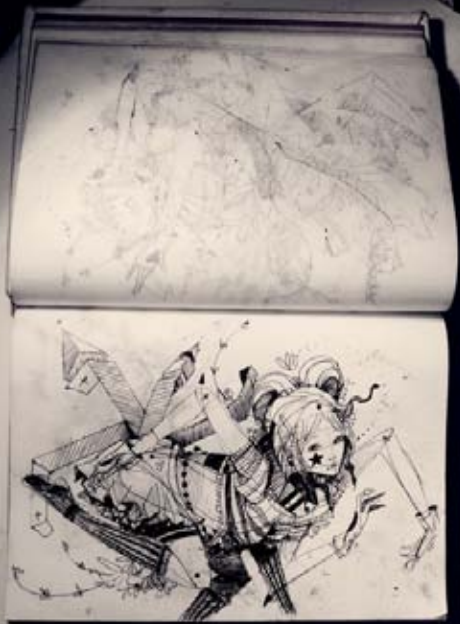
Who know your job can clearly see your constant evolution. This has happened naturally, has been studying for this?

The friendships are part of my evolution, also the studies, but to me... evolution is the moment that I live because I can only do something when I'm fine. I always try to study and exchange ideas with the older guys and this is very good for evolution. I also study and research various things on the internet... search for stories and things that can be a part of my work.

Can you explain, in your words, what you try to pass portraying women, and the colors in your paintings and illustrations?

In street painting the situation varies, since I do not think much about what I'm doing... most of the time I paint scratching and talking depending on my mood, it's like an emotional spasm. The women are beautiful, I love women and who does not (laughs)? Sometimes I paint the women I know, sometimes not. When I paint, I try not to make faces with expressions, but some friends say they look sad, well ... I try (laughs). The characters I create are from









As que eu pinto algumas vezes são minas que conheço, outras não. Quando as retrato procuro não fazer o rosto com expressões, mas alguns amigos dizem que elas parecem triste, bom... eu tento (risos). Minhas personagens são de época, agora tenho pintado com mais cores, antes as pintava mais em tons de preto e branco, algumas vezes com mais um tom ou outro essa série que estou fazendo tem mais haver com o Brasil e a pessoas, porém de outro ângulo, por traz dessa alegria. Nas coroas que faço algumas tem umas mensagens outras não, meio sublineares às vezes. Eu tento passar poesia com um toque de crítica e egocentrismo, um conflito humano, outras são cegas, pois acho que estamos cegos diante de muita coisa que há para ser mudado radicalmente. Por isso elas não têm rostos felizes apesar delas uma estarem dançando. Outras estão de olhos fechados, pois às vezes viramos a cara fingimos não ver muitas coisas. Eu escolhi mulheres para expressar isso porque elas são o berço do nascimento e gestação da vida, uma parte do começo e recomeço.

Quem são as pessoas que te inspiram?

Eu gosto do Ignoreporfavor, Nick, Acme, Mateu Velasco, e um par de gente... não vai caber aqui

(risos) admiro muito os trabalhos deles, não só os trabalhos mais também como ótimas pessoas, são ótimos amigos. Eu admiro e gosto mais das artes e de artistas que conheço pessoalmente. Lógico que tem várias pessoas muito boas que tem trabalhos incríveis e que merecem e tem todo meu respeito. Mas pra mim não é a mesma coisa.

Há pouco tempo você trabalha com design gráfico, mídias digitais entre outras coisas, como é viver essa experiência no Rio/Brasil, e quais são suas expectativas e as dificuldades que encontra nessa área?

Então, atualmente sou um dos sócios do Espaço Rabisco onde sou responsável pela parte de vídeo grafismo, mas junto com o Bobi e o Bunys também desenvolvo trabalhos de arte digital e pinturas decorativas com spray, onde me proporciona estar em atividade nesse meio artístico do graffiti. Sempre tenho boas expectativas em tudo e estamos evoluindo sempre lá, juntos crescemos mais rápido, pois são três visões completamente diferentes sobre o mesmo aspecto assim por assim dizer, dificuldade foi no começo, como todo começo tem, mas e cair e levantar, errar e corrigir, o erro e um



another time, nowadays I have been using more colors, before I used to paint using mainly black and white and sometimes with other colors. The series of jobs I'm doing now has more to do with Brazil and the Brazilians, but looking from another angle, behind the happiness of our people. The woman I paint, sometimes carry a message, sometimes a subliminal message. I try to expose poetry with a critic to the egocentrism, to the human conflict. Some of them are blind because I think we are like blind people in front of some problems, things that need to be changed. That's why they do not have happy faces, although dancing. Other ones just have their eyes closed, because sometimes we pretend to do not see the problems. I chose women to express this because they are the cradle of birth and gestation of life, a part of the beginning and starting over.

Who are the people who inspire you?

I like the Ignoreporfavor, Nick, Acme, Mateu Velasco, and others... which will not fit here (laughs). I admire not only their works, but themselves –they are great people, are great friends. I admire and like most of the arts and artists I know personally. Of course we can find many very good people who have great work and de-

serve and have all my respect. But for me it is not the same thing.

Recently you started to work with graphic design, digital media, among other things. How's this experience in Rio (Br), and what are your expectations and the difficulties encountered in this area?

I am currently a member of the Espaço Rabisco, where I am responsible for part of video graphics, but with Bunys and Bobi I and also develop digital art works and decorative paintings with spray, which gives me the opportunity to be active in the artistic graffiti.

I always have high expectations at all and we are always evolving, together we grow faster because they are three completely different views on an aspect. The beginning was difficult, as every beginning. But the fall and rise, making a mistake and correcting the error is a part of life which is and always will be a learning experience!

Got any practical tips to artists who want to invest in this way?

Yes, to study, to be always studying. Is possible to learn by yourself. I learned a lot this





aprendizado constante como a vida é e sempre será “um aprendizado!”

Tem alguma dica, mais prática, aos artistas que querem investir nesse caminho?

Sim estudar, estudar sempre. Dá para aprender sozinho, assim que aprendi muita coisa, com tutorial e até hoje estou aprendendo, mas para dar um empurrão um cursinho é o suficiente e se for isso que você quer e se cair dentro não pode dar mole, pois no design na arte digital está em constante movimento. Nesse ramo não importa seu diploma e sim o quanto você é bom as empresas. Querem resultados, se você for bom é isso que importa. Por isso estudem sempre para dar o melhor de si.

Você tem facilidade de trabalhar em várias mídias e plataformas, há alguma em que ainda queria produzir?

Eu quero muito esculpir meus trabalhos, animar e dar vida em vídeos. Estou estudando para isso, mas assim que eu tiver tempo quero esculpir tornar palpável isso seria muito bom, quero explorar todos os meios possíveis todas as possibilidades.

Quais são suas expectativas para o seu futuro, no design gráfico e no graffiti?

São as melhores, sempre espero o melhor, nunca o pior (risos). Estou dividindo o meu tempo entre as artes, telas, graffiti, vídeo e 3D é o que eu consigo fazer. Se pudesse faria mais coisas, mas tenho q viver também.

Valeu o papo Combo! Um alô para quem acompanhou até aqui.

Agradeço a Deus primeiramente, aos meus pais, a Posse471- Bunys, Bobi, Kajaman, Noia, Black, Hemp, Frango - um alô para o meu amigo e mano Lotyloony, ao Next (hummm Bo...) ao Nick, ao Ignoreporfavor, ao mano Uze, ao Madruga MGA, Geral que me conhece (risos) e a todas as pessoas que estão me ajudando e somando sempre. Me desculpe por não colocar mais nomes, pois não daria para por todos, a lista é gigante.

way, I learned a lot with tutorials and until today I am learning. Making a course is a good option if it's really what you want. You have to be aware in this area. Do not matter your school degree, you have to be really good because they want results. That's why is necessary to always study to give the best of you in every work.

You have ability to work across media and platforms, there are some kind of media that you still want to produce?

I really want to carve my work, animate and give life in videos. I am studying for it, when I have time I want to carve to make thing tangible... it would be great, I want to explore all possible means, all possibilities.

What are your expectations for your future in graphic design and graffiti?

They are the best ones; I always expect the best, never the worst (laughs). I'm dividing my time between the arts, paintings, graffiti, video and 3D because it is what I can do. If I could do more, I would, but I got to live too.

Thanks for the chat Combo! Say a few words for those who followed the interview here.

I thank God first, my parents, the Posse471 -Bunys, Bobi, Kajaman, Noia, Black, Hemp, Frango – I send a hello to my friend and brother Lotyloony, the Next (hmmm ...) to Nick, to Ignoreporfavor, to the brother Uze, to Madruga MGA, to everyone who knows me (laughs) and all the people who are helping me and always adding something good. I'm sorry for not putting more names, because there is not enough space to put everyone, the list is huge!

Griffiti talle
Folla de REis





Sipros Fedos - São Paulo 2010



Tres - Minas Gerais 2010



Se7 - Rio de Janeiro 2010



Caone Kico - Rio Grande do Sul 2010



Bencz - Paraná 2010





Shun - Rio de Janeiro 2010



DA MENTAL VAPORZ

Bomk, Jau, Sourai, Ensk, Blo, Dien, Kan





BomK Jaw Sowat Brusk Bio Dran Kan - London 2010



Opni Bone - São Paulo 2010



Perera - Minas Gerais 2010





Valen - Rio Grande do Sul 2010



- Amazonas 2010

IT'S ALL ABOUT...





Revok Rime - Amsterdam 2010



Preto - São Paulo 2010



Life Rena - Rio de Janeiro 2010



Locones One Cipo - São Paulo 2010



Oies Babu - São Paulo 2011



Ficko Inea Long Inea Ficko - São Paulo 2011





**O O!HO
DA RUA**

O O!ho da Rua
A primeira rede social! do graffiti.
Cadastre-se...



The First graffiti Social Network.



[www.oohodarua.com.br/redesocial!](http://www.oohodarua.com.br/redesocial)



Costela Shock - São Paulo 2010



Kico - Rio Grande do Sul 2010



Vejam - Santa Catarina 2010

PARTICIPE ENVIANDO FOTOS

- Com no mínimo de 1MB em 300DPI.
- Formato: .Jpeg, .Bitmap
- Antes de anexar, nomeie os arquivos da seguinte forma: Nome_Estado_Ano
- Máximo de 3 fotos por e-mail
- Seus Links no corpo do e-mail

JOIN MAILING PHOTOS

- With at least at 1MB 300DPI
- Format: .Jpeg, .Bitmap
- Before attaching, name the image files as follows: Name_Country_Year
- Maximum 3 imagem / email
- Links in the body of your e-mail

Envie para / Submit to:
join400ml@gmail.com



LUZ, CAMERA, PICHAÇÃO

www.luzcamerapichacao.com.br

Por: Glauci Myiata

Fotos: Arquivo Pessoal

O que era para ser apenas um pequeno vídeo, para ser apresentado durante uma defesa de tese de mestrado, sobre subgrupos e cultura de rua, com a pichação como tema central da tese, se transformou em um filme completo com 44 horas de material bruto, que com a mágica da edição viraram 1 hora e 40 minutos de documentário. O filme não mostra a pichação como arte ou vandalismo, não é apologia ou recriminação, o documentário é limpo sem nenhum direcionamento de opinião.

O primeiro contato com os pichadores, já que os produtores não picham, veio através de uma rápida pesquisa no Google, onde Gustavo Coelho pesquisou por “pichação” e logo apareceu o blog do Nuno - este acabou tendo grande participação em todo o processo do filme. *“Quando o Guga falou em pegar umas cenas, eu já tinha um roteiro na cabeça, pensando desde a iluminação certa para gravar, até locais e outros detalhes”* conta Nuno.

O documentário mostra o xarpi (pichação) como ela é, e as pessoas que nela estão, que são o contrário do que muitos acham. Nessa cultura há muito mais gente de bem, empregadas, pais de família, pessoas estabilizadas na vida do que alienados, como a grande maioria pensa.

O LCP pretende mostrar o quão complexa é esta cultura, quanta interação há, quanta paixão, quanta dedicação, quanto cuidado, quanta beleza. Se para a maioria são rabiscos ininteligíveis, acreditem, há

What was meant to be just a short video, to be shown on a Master’s thesis defense about subgroups e street culture, with “pichação” as the main theme, was transformed on a complete movie with 44 hours of material, which edited turned to a documentary of 1 hour and 40 minutes. The movie does not show “pichação” as an art or as vandalism, it’s not an apology or a way of recrimination. The documentary is clean, it has no kind of biased opinion.

The first contact with the “pichadores” – as long as the producers do not “picham” – came from a quick search on Google. Gustavo Coelho searched for “pichação” and soon was at the blog of Nuno – who ended with great participation in the process of film. *“When Gustavo talked about recording some scenes I already had a screenplay, the appropriate illumination, the locations and other details”* tells Nuno.

The documentary shows “xarpi” (“pichação”) as it is, and the people involved on it, which are the opposite of what many people think. In this culture there is more good people, employed, householders than alienated as most think.

LCP aims to show how complex is this culture, how much interaction there is, and how much passion, how much beauty there is in it. If for most are unintelligible gibberish, believe me, there is much more that is not clear at first sight. The producers wanted to hear the pitchers without a journalistic moral issue, that is, with a bold approach and propose new understandings







muito mais coisa que não fica clara à primeira vista. Os produtores pretendiam então ouvir os pichadores sem uma edição moralista jornalística, ou seja, com uma abordagem corajosa e propor novas compreensões sobre um fenômeno que não pode ser negligenciado.

“Perceber no pichador o amor e a dedicação que tem não só pelo seu nome, mas pela manutenção desta cultura, e pela sua cidade, através de suas reuniões, suas pastas de nomes, suas comunidades, suas práticas, etc. nos parece uma boa maneira para responder certas perguntas que nos deixam desconfortáveis: quem colocaria sua vida em risco por uma profissão ou uma cultura que não lhe rende qualquer lucro em dinheiro? Será que há algo de vital neles que em alguma medida nos falta?” é o que nos conta o produtor do vídeo Gustavo Coelho.

O vídeo tem muita ação e mostra o xarpi real e de várias formas, como ele é, sem armações, de combinar com morador ou seguranças, de deixar pichar. Tudo é realidade, desde o suor do cara filmando com medo de rodar e perder a câmera, ao pichador que

pode rodar ou ser baleado pelas costas.

As cenas mais impressionantes são as ações nos ferros das pontes elevadas do Rio. *“Ferrugem é um sonho, entre todos os pichadores, mas acontece que até 2002 todos os ferros que davam pra pegar por meios naturais foram pegos, mas tinha muito ferro limpo, mas para chegar lá só tendo asas, pensamos em usar cordas, e isso abriu mais possibilidades. Às vezes parece ser impossível, mas a cabeça da gente prova que existem coisas difíceis, mas impossíveis não”* nos conta Nuno.

O documentário também teve participações de pichadores como: Kel, Hair, Anarkia, Runk, Leonel, Ana, Flit, Vuto, P2, Dark, Fyt entre outros, algumas pessoas ficaram de fora devido a problemas técnicos.

O filme está em vias de ser lançado, por enquanto só os trailers estão disponíveis no site luzcamerapichacao.com.br - O documentário pronto foi exibido em uma sessão especial, apenas para os participantes. Agora a busca é por parcerias para entrar nas salas de cinema.



about a phenomenon that cannot be overlooked.

“Perceiving the love and de dedication the “pichador” has not only for its name, but for the maintenance of this culture, for its city, through his meetings, its folder of names, its communities and etc. seems to be a good way to answer some questions that leave us uncomfortable: who’d put its own live for a profession or a culture that gives no financial return? Do they have something vital that we miss in some level?” is what tell us Gustavo Coelho, the producer of the video.

The movie has a lot of action and shows the real “xarpi”, with no cheats, there are no agreements between the “pichador” and the owner of the place being painted. Everything is real, from the fear the camera man feels of losing its camera to the fear the “pichador” feels of losing his freedom or life.

The most impressive scenes are located in a rusty bridge in Rio de Janeiro’s downtown. *“Rusty places are like a dream to all “pichadores”, but since 2002 all the rusty accessible places are*

filled, there are a lot of rusty places to use, but you have to get wings to get to them... the use of cords opened a lot of possibilities. Some things seems impossible to be achieved, but our head proves that there are things which are hard to be done, but not impossible” is what tell us Nuno.

The documentary also had the participation of “pichadores” as Kel, Hair, Anarkia, Runk, Leonel, Ana, Flit, Vuto, P2, Dark, Fyt and others. It’s important to note that some people are not in the movie due to technical problems.

The documentary is ready to be in the released, by now only the trailers are available in the internet (luzcamerapichacao.com.br). Its final version has been shown on a special session to the ones who appears in it and to the producers – which now are looking for partnerships to go to the cinemas.



Jornalista Responsável

Zilmar Marinho - 14097

Redação

Glauco Myiata

Mariano Lima

Diagramação

Thiago Mac

Apoio

Vinícius Siri

Colaboração

Moisés

Roger Ror

Mark Andrew

Sumário

Mangue Boy

Curador

Moisés

Agradecimentos / Thanks To:

Combo, Toquinho, Prioridade, AC, AHC, Oh!, Pablo Grillo, Posse471, Gustavo Coelho, Triagm, Nuno, Mangue Boy, Marcello Cantarine, aos anunciantes e a galera que participa enviando fotos e artes dos seus trabalhos, edição dedicada ao pequeno Enzo e em especial ao José Reis só alegria!

Ganhadores Promo Abre Aspas:

Rafael Farias

Daniel de Oliveira Netto

Tu és o Deus que fazes maravilhas; tu fizeste notória a tua força entre os povos. Salmos 77:14

You are the God who performs miracles; you display your power among the peoples. Psalms 77:14

Bimestral / Bimonthly

Março Abril / March April

Propaganda

publicidade@revista400ml.com.br

Endereço / Adress

Rua Militino Dominguês 15/q26

São Gonçalo - 24743-120

Rio de Janeiro - Brasil

A 400ml é uma revista independente de arte de rua, divulgando criatividade. Responsabilidade, informação visual e/ou direitos autorais das imagens e fotos pertencem aos seus criadores, autores, fotógrafos e/ou grafiteiros. As opiniões contidas nas matérias e entrevistas assinadas não refletem necessariamente a opinião da Revista e seus autores/editores. Fica proibida a reprodução total ou parcial de textos, ilustrações ou fotos, por qualquer meio, sem a prévia autorização do corpo editorial da Revista 400ml.

The Magazine 400ml is an independent street art publication, disseminating artistic creativity. Responsibility, visual information and / or copyrights of images and photos belong to their creators, writers, photographers or writers. Opinions expressed in signed articles and interviews do not necessarily reflect the views of the Revista or its authors / publishers. It is prohibited the total or partial reproduction of text, illustrations or photos, by any means, without the prior permission of the editorial board of the Magazine 400ml.

Revista 400ml é marca registrada ©

Todos os direitos reservados.

400ml Magazine is a registered trademark ™

All rights reserved.

Revista 400ml - Edição / Issue #06
www.revista400ml.com.br

Join Us:

 twitter.com/revista400ml

 facebook.com/magazine400ml

 fotolog.com/revista400ml

 [orkut - Revista 400ml](https://orkut.com/Revista400ml)



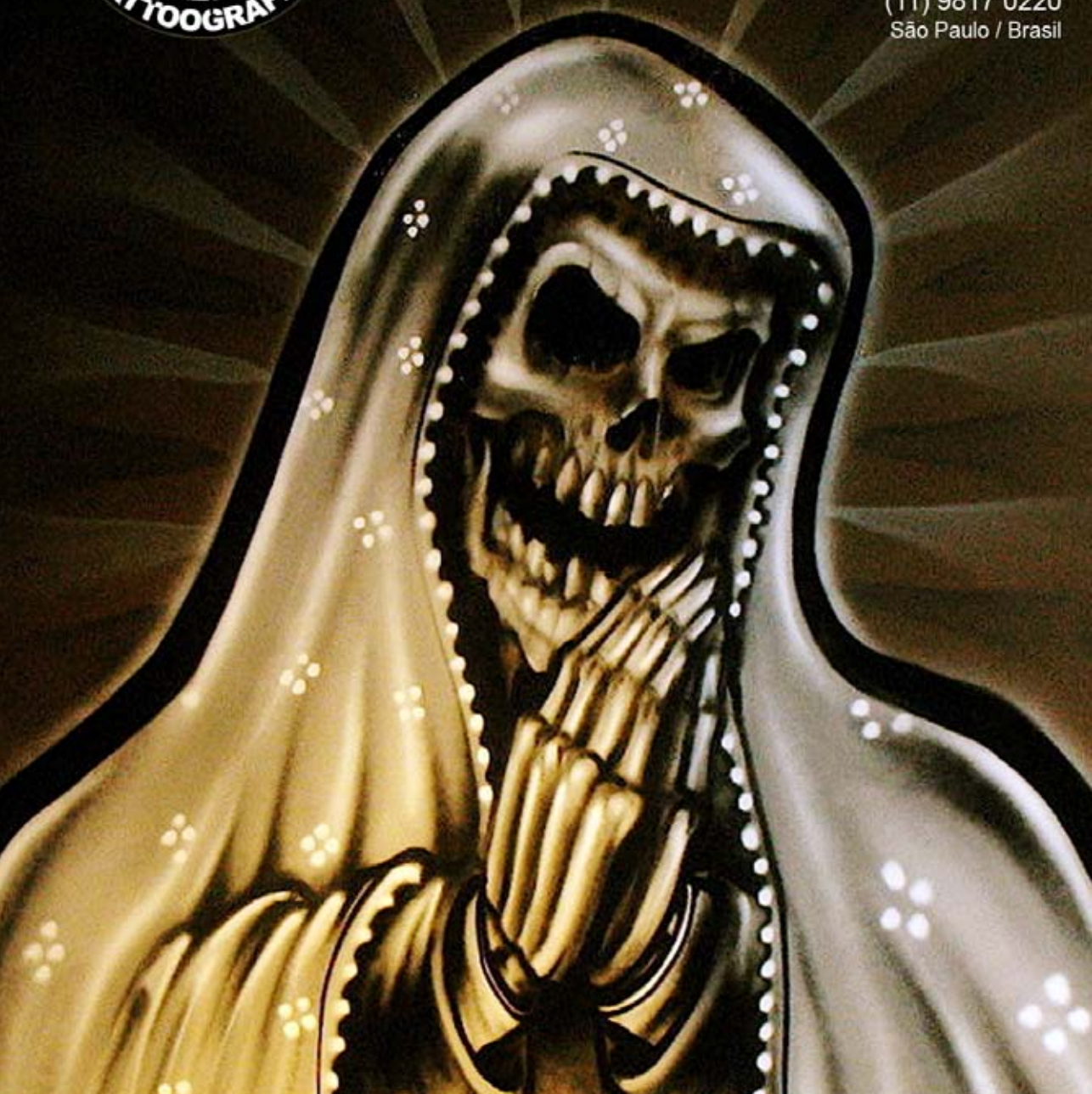
MARKONE

TATTOGRAFF STYLE

www.markone.com.br

(11) 9817 0220

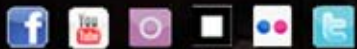
São Paulo / Brasil



WWW.REVISTA400ML.COM.BR
REVISTA400ML@GMAIL.COM

400ml

JOIN US! 400ML
GRAFFITI MAG



GRAFFITI:
CÉLIO ALMA
RAPHAEL EGI
VINICIUS BORG

PHOTOOS:
PABLO GRILLO
FLICKR.COM/PABLOGRILLO

ISSUE
#06

